

A1.14 Dates du calendrier et jours fériés

Daty i Święta kalendarzowe

<https://app.colanguage.com/pl/francuski/program/a1/14>



Le mois	(Miesiąc)	Noël	(Boże Narodzenie)
Le calendrier	(Kalendarz)	Pâques	(Wielkanoc)
La journée	(Dzień (czas trwania))	La rentrée	(Początek roku szkolnego)
Le nouvel an	(Nowy rok)	Célébrer	(Świętować)
Le jour de l'an	(Dzień Nowego Roku)	Se souvenir	(Pamiętać)

1. Dialog: Dates du calendrier et jours fériés – projets pour les fêtes

- Kévin:** Tu fais quoi pour les fêtes de fin d'année ? *(Co robisz na święta końca roku?)*
- Marine:** Je vais voir mes parents en Lorraine, on fête toujours Noël en famille. *(Jadę do rodziców w Lotaryngii, zawsze obchodzimy Boże Narodzenie w rodzinny gronie.)*
- Kévin:** Génial ! En Lorraine, vous célébrez aussi la Saint-Nicolas, comme en Belgique ? *(Super! W Lotaryngii obchodzicie też Świętego Mikołaja, tak jak w Belgii?)*
- Marine:** Oui, exactement ! C'est le 6 décembre. Et toi, tu fais quoi pour Noël ? *(Tak, dokładnie! To 6 grudnia. A ty, co robisz na Boże Narodzenie?)*
- Kévin:** Je rejoins ma copine à Lille. Elle est toute seule le 25 décembre, alors je vais la voir. *(Dolączam do mojej dziewczyny w Lille. Ona jest sama 25 grudnia, więc pojade do niej.)*
- Marine:** Trop mignon ! Et tu restes là-bas pour fêter le Nouvel An ? *(Ale słodkie! I zostajesz tam na Sylwestra?)*
- Kévin:** Oui, je reste un mois. Il y a un magnifique marché de Noël. Et toi, tu fais quoi pour le Nouvel An ? *(Tak, zostaję miesiąc. Jest tam przepiękny jarmark bożonarodzeniowy. A ty, co robisz na Sylwestra?)*
- Marine:** Je reviens ici pour le fêter avec des amis. Noël en famille et Nouvel An avec ses amis ! *(Wracam tu, żeby świętować z przyjaciółmi. Boże Narodzenie z rodziną, a Sylwester z przyjaciółmi!)*
- Kévin:** Oui, tu as raison. Tu retournes en Lorraine pour Pâques ? *(Tak, masz rację. Wracasz do Lotaryngii na Wielkanoc?)*
- Marine:** Je ne sais pas si je peux prendre des vacances à Pâques cette année. *(Nie wiem, czy będę mogła wziąć urlop na Wielkanoc w tym roku.)*
- Kévin:** Ah mince ! Il faut regarder le calendrier des vacances et voir s'il reste de la place pour cette période. *(Och, szkoda! Trzeba sprawdzić kalendarz wakacji i zobaczyć, czy na ten okres są jeszcze wolne dni.)*
- Marine:** Oui, je vais regarder. Si je ne peux pas, c'est ma famille qui vient me voir ici. *(Tak, sprawdzę. Jeśli nie będę mogła, to moja rodzina przyjedzie tutaj do mnie.)*
- Kévin:** Oui, c'est important de les voir souvent. Ce n'est pas facile de vivre loin d'eux. *(Tak, ważne jest, by widywać się często. Nie jest łatwo mieszkać daleko od nich.)*

1. Instruction de l'exercice

- a. Répondez en écrivant une phrase longue pour chaque question.
 - b. Choisissez toutes les réponses correctes pour chaque question.
 - c. Écrivez un nouveau dialogue avec d'autres personnages.
 - d. Lisez le dialogue puis choisissez la bonne réponse pour chaque question.
2. Où Marine passe-t-elle Noël ?
- a. À Paris avec des collègues
 - b. Elle reste seule chez elle
 - c. Chez ses parents en Lorraine
 - d. À Lille chez sa copine

1-d 2-c

2. Gramatyka: Jak tworzyć datę?

Dowiedz się, jak tworzyć datę.



1. Daty występują w kolejności: le + jour + mois + année.
2. Miesiące roku nie pisze się wielką literą.
3. Do dnia używa się liczebników głównych.

Date	Exemple
Complète (Uzupełnij)	le 1er janvier 2025 (1 stycznia 2025)
Sans l'année (Bez roku)	le 14 juillet (14 lipca)
Avec le jour de la semaine (Z dniem tygodnia)	le jeudi 25 décembre 2022 (czwartek, 25 grudnia 2022)
Abrégée (Skrócona)	22/02/2023

1. Votre contrat commence _____ janvier 2025.
a. *le premier* b. *1er* c. *le 1* d. *le 1er*
2. La réunion pour le projet est _____ juillet.
a. *le 14ème* b. *14* c. *le 14* d. *le quatorze*
3. Le prochain jour férié est _____ 1er avril 2024.
a. *Lundi* b. *lundi* c. *le lundi* d. *le Lundi*
4. Je prends mes vacances du _____ au 22/08/2024.
a. *10/8/24* b. *10-08-2024* c. *10/08/2024* d. *10.08.2024*

1. le 1er 2. le 14 3. le lundi 4. 10/08/2024

3. Ćwiczenia

1. Message WhatsApp

Otrzymujesz wiadomość na WhatsApp od francuskiej przyjaciółki, która organizuje sylwestra i  pyta o twoją dostępność oraz plany; odpowiedz, czy przyjdziesz, z kim, i w jakie dni jesteś wolny/a.



Salut !

On organise un petit réveillon pour le **Nouvel An** chez moi.

On fait la fête le **31 décembre** et un brunch le **1er janvier**.

Tu es libre ces **jours-là** ? Tu fais quoi pour les **fêtes de fin d'année** ?

Dis-moi si tu peux venir et combien de personnes viennent avec toi.

Bisous,

Camille

Napisz odpowiednią odpowiedź: *Pour le 31 décembre, je... / Je suis libre / je ne suis pas libre le... / Je viens avec...*

2. Dopasuj każdy początek do właściwego zakończenia.

- | | |
|----------------------------|----------------------------------------|
| 1. Je prends mes vacances | a. du jour de l'an 2020. |
| 2. On célèbre le nouvel an | b. le 2 septembre dans mon entreprise. |
| 3. La rentrée commence | c. le 1er janvier en France. |
| 4. Je me souviens toujours | d. à Noël cette année. |

1-d: Biorę urlop w Boże Narodzenie w tym roku. **2-c:** Świętujeśmy Nowy Rok 1 stycznia we Francji. **3-b:** Rok pracy/rok szkolny rozpoczyna się 2 września w mojej firmie. **4-a:** Zawsze pamiętam Nowy Rok 2020.

3. Wybierz poprawne rozwiązanie

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 1. La réunion pour organiser les vacances d'été _____ le 15 juin. | (Spotkanie w sprawie organizacji wakacji letnich zaczyna się 15 czerwca.) |
| <i>a. commencent b. commences c. commençons d. commence</i> | |
| 2. Nous _____ le projet sur les jours fériés le 1er janvier. | (Rozpoczynamy projekt dotyczący dni świątecznych 1 stycznia.) |
| <i>a. commencer b. commençons c. commencez d. commencent</i> | |
| 3. En France, la nouvelle année _____ le 1er janvier. | (We Francji nowy rok zaczyna się 1 stycznia.) |
| <i>a. commencé b. commence c. commencent d. commençons</i> | |

4. Mes collègues _____ leurs vacances de Noël le 22 décembre. (Moi koledzy zaczynają swoje świąteczne wakacje 22 grudnia.)

- a. *commence* b. *commencent* c. *commençons* d. *commençent*

1. *commence* 2. *commençons* 3. *commence* 4. *commencent*

4. Uzupełnij dialogi

a. Demander un rendez-vous médical

Patient: Bonjour madame, je voudrais un rendez-vous avant Noël, s'il vous plaît. (Dzień dobry, chciałbym umówić się na wizytę przed świętami Bożego Narodzenia, proszę.)

Secrétaire médicale: 1. _____ (Dzień dobry. W porządku — 22 grudnia o 10:00, czy ten termin panu odpowiada?)

Patient: Oui, c'est parfait, je suis en vacances après le 24 décembre. (Tak, idealnie, mam urlop po 24 grudnia.)

Secrétaire médicale: 2. _____ (Świętnie, zapisuję. Do zobaczenia w czwartek 22 grudnia, milego dnia.)

b. Organiser le jour de l'An entre amis

Amie Julie: Marc, tu fais quoi le 31 décembre pour le jour de l'An ? (Marc, co robisz 31 grudnia na Sylwestra?)

Ami Marc: 3. _____ (jestem wolny, możemy świętować u mnie. Zaczynamy około 20:00?)

Amie Julie: Super, on est en janvier le lendemain, on peut se coucher tard. (Super, następnego dnia będzie już styczeń, więc możemy iść spać późno.)

Ami Marc: 4. _____ (Świętnie, przygotuję coś do jedzenia — przyniesiesz deser?)

1. Bonjour, d'accord, alors le 22 décembre, à 10 heures, ça va pour vous ? 2. Très bien, je note, à jeudi 22 décembre, bonne journée monsieur. 3. Je suis libre, on peut célébrer chez moi, on commence vers 20 heures ? 4. Parfait, je prépare quelque chose à manger, tu apportes le dessert ?

5. Ćwiczenia w parach lub z nauczycielem.

1. Tu es au travail. Ton manager demande : « Quand est le jour de l'an ? » Réponds avec la date. (Utilise : le jour de l'an, le mois, la date)

Le jour de l'an _____

2. Tu écris un message à un ami pour proposer une soirée pour le Nouvel An. Dis quand c'est et ce que vous faites. (Utilise : le nouvel an, fêter, le soir)

Pour le nouvel an _____

3. Tu parles avec une collègue de Noël. Elle demande : « Tu es libre à Noël ? » Réponds et dis ce que tu fais. (Utilise : Noël, en famille, célébrer)

À Noël, je _____

4. Tu dois fixer une réunion de projet après les vacances de Pâques. Tu parles avec un collègue et tu proposes une date. (Utilise : Pâques, après, la semaine)

Après Pâques, on _____

6. Napisz krótką wiadomość (3-4 zdania) do swojego przełożonego, informując kiedy chcesz wziąć urlop i dlaczego wybierasz te daty.

Je voudrais prendre des vacances du ... au ... / Je choisis ces dates parce que ... / Je regarde le calendrier des jours fériés. / Pouvez-vous confirmer mes congés, s'il vous plaît ?

4. Ważne czasowniki

Commencer

je/j'	commence
tu	commences
il/elle/on	commence
nous	commençons
vous	commencez
ils/elles	commencent